



compagnie entre chien et loup

# DEUX - un état des lieux

*Une visite chez les femmes vivant en Occident aujourd'hui*

Création mai 2009

2...

- 2 comme le deuxième sexe
- 2 comme le chiffre de la sécurité sociale
- 2 comme vivre à 2
- 2 comme l'éternel numéro deux

### Un état des lieux...

Après avril 44, mai 68, ou janvier 75, quel bilan (même provisoire) pouvons-nous tirer des luttes menées par nos mères et nos grand-mères ?

Avec gravité, humour, réalisme, sensibilité, tendresse et autodérision, explorez les coins et recoins des femmes - conditions, clichés, rapport au corps, au travail, au sexe, au quotidien, au temps...

Dans un appartement à louer : une femme...des installations...des photos...du son et des voix...

Parcourez-le à votre rythme par affinités visuelles ou sonores et allez à la rencontre des **femmes\*** vivant dans les pays **occidentaux\*** aujourd'hui...



\* **Femme** n. fém.

(dictionnaire Orthonet)

- a) être humain de sexe féminin « une femme exubérante ; femme de tête ; des jeunes femmes ; un professeur femme »
- b) épouse « je vous présente ma femme; ils étaient accompagnés de leurs femmes »
- c) LOC.: domestique « une femme de chambre ; des femmes de ménage »

**femmelette** n. fém.

- a) femme faible « elle a peur de tout, c'est une femmelette »
- b) homme sans énergie « on ne peut pas compter sur lui, ce n'est qu'une femmelette »

\* **Occident** subst. Masc.

(CNRTL - Centre National de Recherche Textuelles et Lexicales)

- a) Celui des quatre points cardinaux qui correspond à la direction du coucher du soleil; point, côté de l'horizon où le soleil disparaît.
- b) Ensemble de nations comprenant les pays capitalistes de l'Europe de l'Ouest et les États-Unis (p. oppos. aux pays de l'Est, d'économie socialiste et à la Chine populaire); en partic. États membres de l'O.T.A.N. (Organisation du Traité de l'Atlantique Nord)



Issus de la génération élevée par des mères ayant vécu « la libération des femmes » à la fin des années soixante, et à l'aube d'un nouveau millénaire, nous souhaitons creuser la question de la condition des femmes...

Au travers de vingt-six notions, allant du rapport qu'ont les femmes à leur corps, au couple, au travail, au temps, au sexe, à la politique, en passant par leur petite culotte préférée et leur définition du prince charmant, nous dressons un état des lieux, forcément subjectif.

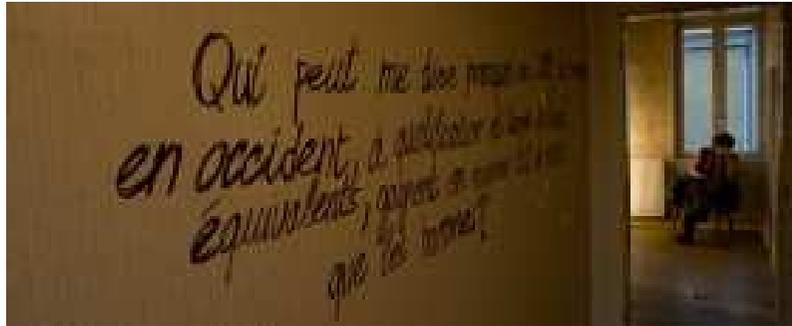
Ce projet souhaite mettre les spectateurs devant des faits culturels, idéologiques et sociétaux grâce aux outils qui nous touchent : des témoignages, des installations plastiques et sonores, une comédienne. Aborder un sujet autre qu'imaginaire ou traitant purement du ressenti met la compagnie au cœur de ce qui lui semble important aujourd'hui dans l'évolution de son parcours artistique : traiter d'un état de fait de société et y faire s'y frotter les spectateurs, aller les interroger sur ce qu'ils et elles sont et vivent quotidiennement.

Comme source d'inspiration, en prélude au projet, nous avons demandé à 200 personnes de nous fournir 26 mots, débutant chacun par une des lettres de l'alphabet, et leur évoquant la question des femmes.

65 femmes en France et en Belgique ont été interviewées par la compagnie, sur la base d'un questionnaire identique.

La thématique étant vaste (...!), nous nous sommes nourris pendant un an et demi de multiples sources documentaires : études sociologiques, thèses, rapports, romans, journaux, documentaires, vidéos, musique.





### **Une exposition habitée dans un logement vide**

Un parcours libre dans un logement vide, à louer, c'est, d'une part, placer l'action dans le lieu même qui symbolise le plus fortement les femmes depuis la préhistoire : le foyer, mais aussi proposer aux spectateurs de les perturber dans un cadre qu'ils connaissent. Les questionner dans un lieu où ils vivent, où vivent les femmes, dans la vie de tous les jours, dans le quotidien.

Dans la recherche du rapport espace/spectateurs qui motive la compagnie depuis sa création, un logement vide nous paraît être un merveilleux terrain d'expérimentation. L'utilisation de l'espace se fait individuellement, toutes les pièces sont exploitées et chacun voyage à son rythme et comme bon lui semble, en explorant les coins et les recoins de la condition des femmes.

Les installations plastiques créées par la compagnie pour ce nouveau projet sont, contrairement à ses deux créations précédentes, où il y avait une unité d'échelle et de matière, à l'image du thème choisi, hétéroclites et de matières bien différentes mais ayant toujours un rapport fort au son et à l'image.

Les bandes sons des installations ont été réalisées à partir des paroles recueillies auprès des 65 femmes interrogées.

Une comédienne, Marie Pascale Grenier, évolue et intervient au sein du logement et des installations... femme universelle et plus spécifique lorsqu'elle prend la parole pour incarner une travailleuse précaire, une femme battue, une femme au régime, une femme se préparant pour son homme dans sa salle de bain...



### **L'équipe**

Camille Perreau – direction artistique, patchworkeuse d'installations  
Servane Deschamps – regard extérieur, artistique supervisor  
Marie-Pascale Grenier – interprète, patchworkeuse de mots  
Caroline Vergon – chargée de production et de diffusion, fouineuse experte en documentation  
Gilles Faure – éclairagiste, patchworkeur électrique  
Christian Geschvindermann – scénographe, construction supervisor  
François Payrastre – créateur sonore, patchworkeur de voix  
Chantal Joblon - auteur, patchworkeuse de mots

### **Les partenaires**

Production Entre chien et loup. Coproduction L'ABATTOIR- CHALON DANS LA RUE, Centre National des Arts de la Rue, Chalon sur Saône / LE BOULON, Pôle Régional des Arts de la Rue, Vieux Condé / FURIES – L'ENTRE-SORT, Châlons-en-Champagne / MIRA-MIRO – International Straattheaterfestival, Gent / THÉÂTRE FIRMIN GÉMIER – LA PISCINE, Châtenay-Malabry.

Avec le soutien de la DMDTS, de la DRAC Bourgogne, du Conseil régional de Bourgogne.

Merci aux 26 000 Couverts, à Alain Bailly, Simon Patoine, Corentin Check, Charlotte Passajou, Christophe Raynaud-Delage, Paul Fournel et à toutes celles et ceux qui nous ont offert leur témoignage et leur temps.

### **La compagnie**

Avec 4 spectacles à son actif : « Les lampes de Paulette Wolkenwürze » (2002), entre-sort pour six spectateurs autour d'une femme à la vie bien mystérieuse ; « Le temps du voyage » (2005), installation-parcours sur la perception que l'on a du temps quand on voyage ; « A l'Ombre de... » (2008), voyage dans l'univers de la cie ; et « 2 : Un état des lieux », exposition habitée autour des femmes vivant en occident aujourd'hui, Entre chien et loup explore les rapports entre l'objet, le son, la lumière, la parole et l'humain.

Au croisement des arts plastiques et du spectacle vivant, la compagnie mobilise pleinement le spectateur, l'invitant à créer son propre parcours... par affinités visuelles et/ou sonores.



### Fonctionnement de « 2 : Un état des lieux »

**Public** : à partir de 13 ans

**Genre** : exposition habitée

**Lieu de représentation** : un logement vide

**Ouverture au public** : 4 heures en continu

**Jauge** : 30 personnes en même temps dans le logement

**Durée** : approximativement 1 heure de visite, plus ou moins selon affinités

### Prix

1 jour : 5850 € HT

2 jours : 7670 € HT

3 jours : 9580 € HT

4 jours : 11480 € HT

5 jours : 13 280 € HT



**Frais de repérage et de déplacement** : nous consulter pour un devis.

Spectacle déposé à la SACD. Prévoir la prise en charge des droits d'auteur.

### Conditions d'accueil

Equipe : 5 personnes.

Prise en charge de l'hébergement et de la restauration.

Prévoir un repérage/ visite d'appartements (2 personnes)



## **Compagnie entre chien et loup**

Le Pèlerin  
F- 71250 Saint Vincent des Près  
[contact@cie-entrenchienetloup.net](mailto:contact@cie-entrenchienetloup.net)

**Contact: Camille Perreau 06 17 96 62 90**

**[www.cie-entrenchienetloup.net](http://www.cie-entrenchienetloup.net)**

Siret: 451 822 40 7 0 00 32  
Licences: 2/147168 et 3/147169Code  
APE: 9001 Z